

Термостаты HERZ

Термостатические головки для непосредственного монтажа на радиаторы со встроенными клапанами

Нормаль для 9230 D / 9260 D / 9230 H / 9260 H, Исполнение 0223

☑ HERZ Термостатическая головка

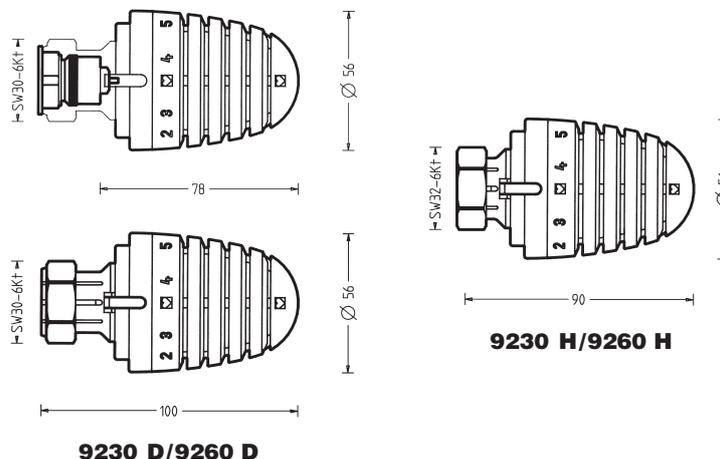


011
EN 215

проверено и зарегистрировано

Сертифицированные изделия:

- 1 9230 98
- 1 9230 99
- 1 9260 98
- 1 9260 99



☑ Исполнения 9230 H, 9260 H, 9230 D, 9260 D

9230 H

- 1 9230 98 **Термостатическая головка с жидкостным датчиком (гидросенсором)** для прямого монтажа на радиатор с помощью резьбового соединения M 30 x 1,5, с позициями теплового запираания „0“, функция морозозащиты, ограничение и блокировка диапазона регулирования.

9260 H

- 1 9260 98 **Термостатическая головка с жидкостным датчиком (гидросенсором)** для прямого монтажа на радиатор с помощью резьбового соединения M 30 x 1,5, автоматическая функция морозозащиты, ограничение и блокировка диапазона регулирования.

9230 D

- 1 9230 99 **Термостатическая головка с жидкостным датчиком (гидросенсором)** для прямого монтажа на радиатор с помощью хомутов или клипсы, позиция теплового запираания „0“, функция морозозащиты, ограничение и блокировка диапазона регулирования.

9260 D

- 1 9260 99 **Термостатическая головка с жидкостным датчиком (гидросенсором)** для прямого монтажа на радиатор с помощью хомутов или клипсы, автоматическая функция морозозащиты, ограничение и блокировка диапазона регулирования.

☑ Технические характеристики

Диапазон регулирования	9230:	0-30 °C
	9260:	8-28 °C
Защита от замерзания		~ 8 °C
Термостат HERZ не требует обслуживания.		

☑ Информация о производителе

Номер заказа	Гистерезис при номинальном расходе [K]	Влияние перепада давления [K]	Время закрытия в мин	Влияния температуры воды (теплоносителя)	CA-значение
1 9230 98	0,18	0,15	28	0,7	0,2
1 9230 99	0,18	0,15	28	0,7	0,2
1 9260 98	0,18	0,15	28	0,7	0,2
1 9260 99	0,18	0,15	28	0,7	0,2

☑ Принцип действия

Термоголовка HERZ является датчиком прямого регулирования. Изменения объема жидкости в гидросенсоре приводит в движение шток клапана.

☑ Дизайн

Привлекательный дизайн для термостатических головок HERZ был разработан благодаря сотрудничеству с фирмой „Porsche Design GmbH“, Ferdinand A. Porsche, A-5700 Цель-ам-Зее.

☑ Возможности настройки, шкала маховичка, максимальная настройка

Посредством установки шкалы на соответствующее значение настройки в помещении будет поддерживаться температура, близкая к указанным в таблице значениям, причём возможные отклонения обусловлены способом установки и особенностями системы.

Маркировка	*	1	2	3	<input checked="" type="checkbox"/>	4	5	6
°C	~ 8	~ 10	~ 13	~ 17,5	~ 20	~ 22	~ 25	~ 28

Термоголовка **9230**: Поворот против часовой стрелки до достижения максимального значения (заводской настройки), соответствующего примерно 30 °C.

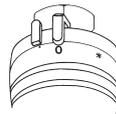
Термоголовка **9260**: Поворот до позиции „6“, соответствует примерно 28 °C.

☑ Комфортная настройка



Позиция соответствует комфортной температуре в помещении, равной ~ 20 °C, что является оптимальной температурой с точки зрения комфорта и энергосбережения.

☑ Запирание термостата 9230



В позиции теплового запирания „0“ термостатический клапан остается закрытым примерно до 0 °C. Это не механическое запирание термостатического клапана. Для обеспечения надежной защиты от замерзания термостатическая головка должна быть установлена в позицию „*“

☑ Позиция морозозащиты *



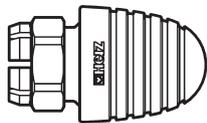
В позиции „*“ клапан термостата автоматически открывается при температуре окружающей среды ~ 8 °C и предохраняет систему от замерзания.

☑ Заводская установка



Заводская установка упора обозначена точкой на термоголовке и соответствует полному диапазону вращения.

☑ HERZ-TS Ручной привод



Если в каких-либо исключительных случаях термостатический клапан применяется без термостатической головки HERZ, вместо нее может быть установлен ручной привод HERZ-TS. Более подробная информация приводится в нормалях **7102, 9102**.

1 **9102 98** HERZ-TS Ручной привод „H“, серия 9000, подходит для радиаторов с соединительной резьбой M 30 x 1,5.

1 **9102 99** HERZ-TS Ручной привод „D“, серия 9000, подходит для радиаторов с хомутами и защелкивающимся креплением.

☑ Настройка на лето

После окончания отопительного сезона следует полностью открыть термостатическую головку, вращением маховика против часовой стрелки до упора для того, чтобы предотвратить засорение седла клапана.

☑ Защита от кражи

В качестве защиты от кражи можно установить защитную защелку, которая одевается поверх накидной гайки.

☑ Принадлежности

1 **6640 00** HERZ Универсальный ключ для снятия защиты от кражи

1 **6807 90** HERZ-TS-90 Ключ монтажный для термостата „D“

1 **9551 00** Ограничительные штифты для ограничения и блокировки диапазона регулирования термостатов „D“ и „H“

1 **9552 03** Защита от кражи (хомуты с клипсой) открывается ключом 1 **6640 00**.

1 **9552 98** Защита от кражи „H“ (хомуты с клипсой) открывается ключом 1 **6640 00**.

1 **9553 98** Втулка декоративная для гайки крепления термостата HERZ „H“, длина 20 мм

1 **9597 44** Втулка декоративная для гайки крепления термостата HERZ „H“, длина 17 мм

1 **9598 44** Втулка декоративная для гайки крепления термостата HERZ „H“, длина 22,5 мм

1 **9599 44** Втулка декоративная для гайки крепления термостата HERZ „D“

☑ Ограничение и блокировка

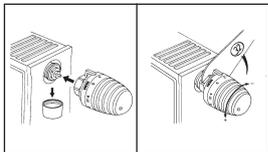
Установки для ограничения и блокировки диапазона регулирования см. на последней странице.

Термостат HERZ „Н“ – 1 9230 98, 1 9260 98

☑ Область применения

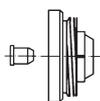
Термостаты HERZ напрямую, без адаптера монтируются на соединительную резьбу М 30 x 1,5 радиаторов со встроенными клапанами.

☑ Монтаж



1. Открутить защитный колпачок или кожух с корпуса термостатического клапана радиатора.
2. Установить термостат в положение «полностью открыт», что соответствует положению «макс» (положение при поставке). Повернуть термостат таким образом, чтобы указатель был хорошо виден и показывал вверх.
3. Установить накидную гайку на корпус термостатического клапана и плотно затянуть её гаечным ключом SW 32.
4. Проверить функционирование системы посредством вращения маховика и установить желаемую температуру.

☑ Указания по монтажу



Ни в коем случае нельзя устанавливать термостат в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или вблизи теплоизлучающих приборов (например, рядом с телевизором). Нельзя загромождать радиатор или закрывать его занавесками. В противном случае это приводит к образованию зоны перегрева, в которой термостат не сможет правильно определять и регулировать температуру.

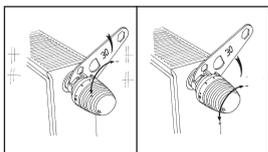
В таких случаях рекомендуется использовать термостаты HERZ с дистанционным датчиком (9430) или дистанционным управлением (9330), которые при помощи адаптерных колец HERZ (1 6357 11) устанавливаются на встроенный термостатический клапан радиатора.

Термостат HERZ „D“ – 1 9230 99, 1 9260 99

☑ Область применения

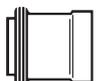
Термостаты HERZ напрямую, без адаптера, монтируются на радиаторы со встроенными клапанами с помощью хомутов или защёлкивающегося крепления.

☑ Монтаж



1. Снять с радиатора защитный колпачок.
2. Установить термостатическую головку с указателем, направленным вверх, в положение «полностью открыт» (положение при поставке) на клапан так, чтобы выступы головки вошли в пазы верхней части клапана. При этом гайку необходимо сдвинуть в направлении маховика. Термостатическую головку следует надвинуть до упора, преодолев небольшое сопротивление.
3. Сдвинуть гайку в направлении радиатора и закрутить ее по часовой стрелке до упора.
4. Проверить функционирование системы посредством вращения маховика и установить желаемую температуру.

☑ Указания по монтажу



Ни в коем случае нельзя устанавливать термостат в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или вблизи теплоизлучающих приборов (например, рядом с телевизором). Нельзя загромождать радиатор или закрывать его занавесками. В противном случае это приводит к образованию зоны перегрева, в которой термостат не сможет правильно определять и регулировать температуру.

В таких случаях рекомендуется использовать термостаты HERZ с дистанционным датчиком (9430) или дистанционным управлением (9330), которые при помощи адаптерных колец HERZ (1 6362 01) устанавливаются на термостатический клапан.

Узел подключения HERZ-3000 для радиаторов со встроенным клапаном

В качестве перекрываемого соединения между радиаторами со встроенным клапаном и трубопроводом (одно- и двухтрубной системой) необходимо использовать узлы подключения HERZ-3000 с байпасом и сливом и запорные клапаны проходной и угловой формы с предварительной настройкой и сливом. При наличии данных деталей может быть выполнен любой вид монтажа.

Для получения более подробной информации следует запросить нормаль для HERZ-3000.

Настройки для ограничения и блокировки диапазона регулирования

Ограничения

Персональная настройка комфортной температуры

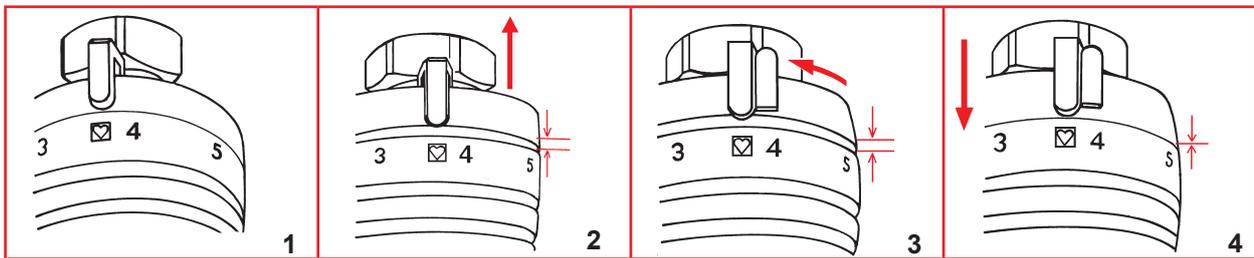
Перемещением съёмного ограничительного кольца можно настроить диапазон поворота маховика для персональной, комфортной температуры. При поставке доступен весь диапазон регулирования.

Порядок действий

- Установить маховик в требуемое положение. (Рис. 1)
- Отодвинуть кольцо в направлении клапана до упора и повернуть таким образом, чтобы упор был расположен слева (ограничение на установку меньшего значения) или справа (ограничение на установку большего значения) от указателя. (Рис. 2, 3)
- Установить ограничительное кольцо на место. (Рис. 4)
- В зависимости от настройки, термостатная головка может вращаться до выбранного положения или от выбранного положения до максимального значения диапазона.

Выборную настройку комфортной температуры в любое время можно изменить или отменить.

Заводская настройка упора обозначена точкой и соответствует полному диапазону регулирования.



Скрытое ограничение или блокировка

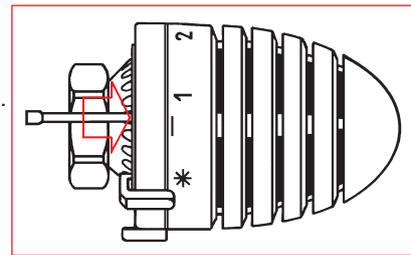
Скрытое и недоступное посторонним ограничение или блокировка диапазона регулирования достигается установкой одного или двух ограничительных штифтов.

Штифты поставляются по запросу. Номер заказа 1 9551 00.

Способ установки

На торцевой части термоголовки расположены отверстия для установки штифтов.

- Установить маховичок термоголовки в желаемую позицию ограничения или блокировки.
- На шкале маховичка между позициями „*“ и „1“ обозначен штрих, определяющий место установки ограничительных штифтов. Далее порядок действий аналогичен описанному в разделе „Ограничение диапазона“.
- Ограничение диапазона снизу:
Установить штифт в отверстие, расположенное с левого конца штриха.
- Ограничение диапазона сверху:
Установить штифт в отверстие, расположенное с правого конца штриха.
- Блокировка в желаемой позиции:
Установить по одному штифту с обоих концов штриха.
- При установке штифтов их необходимо задвинуть до упора (отмечено утолщением). При необходимости они могут быть удалены при помощи соответствующих инструментов (плоскогубцев и т.д.).



Утилизация

При утилизации необходимо соблюдать местное и действующее законодательство.

Материал

В соответствии со статьей 33 Регламента REACH (Registration; Evaluation; Authorisation; Restriction of Chemicals) (ЕС № 1907/2006) мы обязаны указать, что свинец внесен в список SVHC (Substances of Very High Concern - вещества очень высокой важности) и весовой процент свинца во всех латунных компонентах заводского изготовления в наших изделиях, превышает 0,1% (w/w) (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4). Поскольку свинец является легирующим компонентом сплава, прямое негативное влияние исключается, и поэтому дополнительной информации о безопасном использовании не требуется.

Примечание: все схемы носят символический характер и не являются безоговорочными. Все технические характеристики в этой брошюре соответствуют информации, имеющейся на момент публикации и предназначены только для информационных целей. HERZ Armaturen оставляет за собой право вносить изменения в изделие, а также в его технические характеристики и/или его работу в соответствии с технологическим прогрессом и требованиями. Все изображения представлены символически и поэтому могут визуально отличаться от реального продукта. Цвета могут отличаться в зависимости от используемой технологии печати. В случае возникновения дополнительных вопросов, обращайтесь в ближайший офис HERZ.